

## ¿Cuándo se usaría mi Advance care directive?

- **Solamente** cuando usted no sea capaz de expresar sus deseos sobre el cuidado de su salud
- Para ayudar a la 'person responsible' ("persona responsable") a dar consentimiento en su nombre.

## ¿Puedo modificar mi directriz?

Sí. Es recomendable que revise su directriz periódicamente, como también luego de un cambio en su salud.

## ¿Qué no se puede incluir?

Una Advance Care Directive no puede contener instrucciones para actividades ilegales, tales como eutanasia, suicidio asistido o muerte asistida.

## ¿Quién es la 'Person responsible'?

En NSW, si usted no puede dar el consentimiento para un tratamiento médico o dental, el profesional de la salud debe procurar obtener el consentimiento de su "persona responsable".

La "persona responsable" es:

1. Un Tutor nombrado, incluyendo a un Enduring Guardian y, si no lo hubiera,
2. Un cónyuge o pareja de hecho, con quien usted tenga una relación estrecha y continua y, si no lo hubiera,
3. Un cuidador no remunerado y, si no lo hubiera,
4. Un familiar o amigo con quien usted tenga una relación estrecha y continua.

**El titular de un Power of Attorney (Poder) no puede tomar decisiones médicas o dentales en su nombre**

## ¿Dónde puedo obtener más información?

- Puede también hablar respecto a sus deseos con su GP (médico de cabecera). Su médico u otro profesional de la salud pueden proporcionarle información relativa a su salud y envejecimiento. Puede desear incluir a su familia en esta conversación.
- El Public Guardian (Tutor Público) tiene información sobre el nombramiento de un Enduring Guardian. Se le puede contactar en el (02) 8688 6070 o enviando un email a [informationssupport@opg.nsw.gov.au](mailto:informationssupport@opg.nsw.gov.au) o podría visitar su sitio web [www.publicguardian.justice.nsw.gov.au](http://www.publicguardian.justice.nsw.gov.au) para obtener más información.

## ¿Qué hago ahora?

- Infórmese sobre cualquier problema de salud o envejecimiento que pudiera tener.
- Piense en sus valores y deseos para tratamiento.
- Identifique a su 'person responsible'. Piense en nombrar legalmente un Tutor/es Permanente/s.
- Hable con sus amigos, familia y médico sobre sus valores y deseos.

**Por más información y recursos:**  
**[planningaheadtools.com.au](http://planningaheadtools.com.au)**  
**o visite**  
**[www.health.nsw.gov.au/patients/acp](http://www.health.nsw.gov.au/patients/acp)**

# Planificación Anticipada de Cuidado

## Dé a conocer sus deseos



## Advance Care Planning Making your wishes known

Spanish

## ¿Qué es la Advance Care Planning (Planificación Anticipada de Cuidado)?

**Advance Care Planning** es un proceso importante que le ayuda a planificar su cuidado futuro, para el momento en que no sea capaz de dar a conocer sus deseos.

Este proceso implica pensar acerca de sus valores, creencias y deseos respecto al cuidado de su salud que desearía tener si no pudiera tomar sus propias decisiones.

Es mejor si realiza la Advance Care Planning temprano en su vida, cuando todavía se encuentra bien.

## ¿Por qué necesito pensar sobre Advance Care Planning?

Los adelantos en la tecnología médica significan que hay tratamientos que podrían prolongar su vida, y que pueden mantenerle vivo cuando usted esté gravemente enfermo o lesionado.

Algunas personas tienen ideas firmes respecto a cómo desean vivir el resto de su vida, incluyendo aquellas condiciones que podrían resultarles inaceptables.



## Advance Care Planning puede incluir una o más de las siguientes cosas:

- Conversaciones entre usted y su familia, cuidador/a y/o profesional de la salud
- Elaborar un Advance Care Plan (Plan Anticipado de Cuidado) por sí solo o con ayuda de otra persona. Un Advance Care Plan es el resultado documentado de la planificación anticipada del cuidado. Hace constar sus preferencias en lo concerniente a la salud y objetivos de tratamiento.
- Nombramiento de un Enduring Guardian (Tutor Permanente). Un Enduring Guardian está legalmente facultado para tomar decisiones en su nombre sobre su atención médica y dental, si pierde su capacidad para tomar la decisión.
- Elaboración de una Advance Care Directive (Directriz Anticipada para el Cuidado).

Elegir a una persona que deberá tomar decisiones en su nombre si usted no tiene capacidad es una parte importante de la Advance Care Planning.

Capacidad significa que usted puede entender la información y opciones presentadas, sopesar la información para determinar lo que la decisión significará para usted y comunicar su decisión.

**En NSW, no hay una forma establecida para hacer constar sus deseos**

## ¿Qué es una Advance Care Directive (Directriz Anticipada para el Cuidado)?

Una **Advance Care Directive** deja constancia de\pone en blanco y negro sus deseos y preferencias específicas para su futuro cuidado. Esto incluye tratamientos que usted aceptaría o rechazaría, si tuviera una enfermedad o lesión que haga peligrar su vida\puede ser mortal.

Una Advance Care Directive se usará solamente si usted no tiene capacidad para decidir por sí mismo o comunicar sus deseos.

Es aconsejable que su Advance Care Directive sea hecha por escrito y firmada por usted y un testigo.

## Una Advance Care Directive es válida y tiene fuerza legal si:

- Usted tenía capacidad para tomar decisiones cuando la preparó
- No fue influenciado o presionado por otra persona para que la hiciera
- Contiene detalles claros y específicos sobre el tratamiento que aceptaría o rechazaría
- No la ha revocado
- Es aplicable a la situación actual.

**Las Advance care directives hechas en otros estados y territorios pueden hacerse cumplir en NSW**